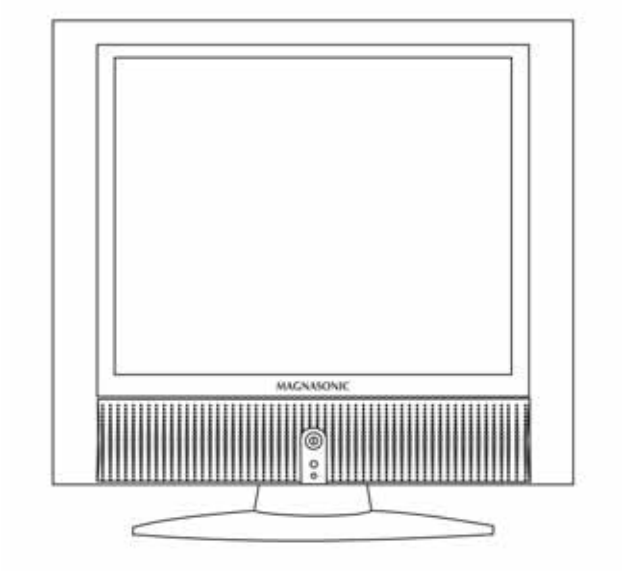
MAGNASONIC

15” LCD Television / Monitor



Instruction Manual

Model - MLD1525

Thank you for your purchase of this Magnasonic product. Please read this Instruction Manual carefully before using this Magnasonic product to ensure proper use. After reading this manual, please keep it in a safe place and refer to it when necessary.

For additional information on this product or for help with set-up please call the Customer Help Line at 1-800-287-4871

Visit www.magnasonic.ca for more information about our great products

INDEX

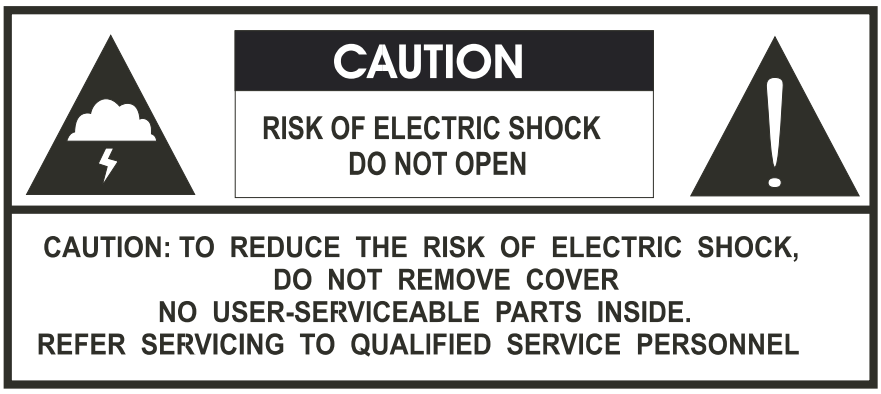
1	Important Information	2
2	Important Safety Instructions	4
3	Main functions	7
4	Product Overview	7
5	Control Panel Overview	8
6	Remote Control Overview	9
7	Connecting the Power Supply & Switching the LCD TV On	10
8	Connecting Different Devices to the LCD-TV	10
9	Basic Operating Instructions	13
10	Closed Captioning / Parental Control	14
11	MTS	17
12	Menu Operations	17
13	Product Specifications	20

1- Important Information

IMPORTANT:
The serial number of this product may be found on the back of the unit. No other MLD 1525 has the same serial number as yours. You should record the number and other vital information here and retain this manual as a permanent record of your purchase to aid identification in case of theft. Serial numbers are not kept on file.

Serial No:

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage"within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within a triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance(servicing)instruction accompanying the product.

WARNING: FCC Regulations state that any unauthorized changes or modifications to this equipment not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate this equipment.

CAUTION :TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

SERVICE INSTRUCTIONS:
No user-serviceable parts inside, refer servicing to qualfied service personnel.

"Note to CATV SYSTEM installer. This reminder is provided to call CATV system installer's attention to Article 820-40 of the National Electrical Code that provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground has to be connected to the grounding system of the buliding, as close to the point of cable entry as practical."

This product utilizes tin-lead solder, and flourescent lamp containing a small amount of mercury. Disposal of these materials may be regulated due to environmental considerations. For disposal or recycling information, please contact your local authorities .

2- Important Safety Instructions

Electricity is used to perform many useful functions, but it can also cause personal injuries and property damage if improperly handled .This product has been engineered and manufactured with safety being the highest priority. However, improper use can result in personal injury and / or property damage.

■ Read instructions - All operating instructions must be read and understood before the product is operated.

■ Keep this manual in a safe place - These safety and operating instructions must be kept in a safe place for future reference.

■ Observe warnings - All warnings on the product and in the instructions must be observed closely.

■ Follow instructions - All operating instructions must be followed.

■ Attachments - Do not use attachments not recommended by the manufacturer. Use of inadequate attachments can result in accidents.

■ Power source - This product must be operated on a power source specified on the specification label. If you are not sure of the type of power supply used in your home, consult your dealer or local power company. For units designed to operate on batteries or another power source, refer to the operating instructions.

■ Power cord protection - The power cords must be routed properly to prevent people from stepping on them or objects from resting on them.

■ If the AC adapter is misplaced or needs to be replaced,obtain the same type of adapter from our service center or your dealer.

■ Overloading - Do not overload AC outlets or extension cords.

Overloading can cause fire or electric shock.

■ Entering of objects and liquids - Never insert an object into the product through vents or openings. High voltage flows in the product. Inserting objects can cause electric shock and/or short circuit internal parts. Also, do not spill water, or any other liquid on the product.

■ Servicing - Do not attempt to service the product yourself. Removing covers can expose you to high voltage and other dangerous conditions. Request a qualified service person to perform servicing.

■ Repair - If any of the following conditions occurs, unplug the power cord from the AC outlet, and request a qualified service person to perform repairs.

a. When the power cord or plug is damaged.

b. When a liquid was spilled on the product or when objects have fallen into the product.

c. When the product has been exposed to rain or water.

d. When the product does not operate properly as described in the operating instructions.

Do not touch the controls other than those described in the operating instructions. Improper adjustment of controls not described in the instructions can cause damage,which often requires extensive adjustment work by a qualified technician.

e. When the product has been dropped or damaged.

f. When the product displays an abnormal picture.

g. Any noticeable abnormality in the product.

■ Replacement parts - In case the product needs replacement parts, make sure that the service person uses replacement parts specified by the manufacturer.

Safety check - Upon completion of service or repair work, request the service technician to perform safety check to ensure that the product is in proper operating condition.

■ Wall or ceiling mounting - When mounting the product on a wall or ceiling, be sure to install the product according to the method recommended by the manufacturer.

■ Polarization - This AC adapter may be equipped with a polarized alternating current line plug (a plug having one blade wider than the other).This plug will fit into the power outlet only one way . This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug still doesn't fit, contact your electrician to replace your obsolete Outlet.

Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.

2- Important Safety Instructions (Continued)

■ Cleaning - Unplug the power cord from the AC outlet before cleaning the product. Use a damp cloth to clean the product. Do not use liquid cleaners or aerosol Cleaners.

■ Water and moisture - Do not use the product near water, such as bathtub, washbasin, kitchen sink and laundry tub, swimming pool and in a wet basement.

■ Stand - Do not place the product on an unstable cart, stand, tripod or table. Placing the product on an unstable base can cause the product to fall, resulting in serious personal injuries as well as damage to the product. Use only a cart, stand, tripod, bracket or table recommended by the manufacturer's instruction. Use only the mounting hardware recommended by the manufacturer.

■ When relocating the product, place it on a cart. It must be moved with utmost care. Sudden stops, excessive force and uneven floor surface can cause the product to fall from the cart.

■ Ventilation - The vents and other openings in the cabinet are designed for ventilation. Do not cover or block these vents and openings since insufficient ventilation can cause overheatings and/or shorten the life of the product. Do not place the product on a bed, sofa, rug or other similar surface, since they can block ventilation openings. This product is not designed for built-in installations; do not place the product in an enclosed place such as a bookcase or rack, unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instruction is followed.

■ The Liquid Crystal panel used in this product is made of glass, Therefore, it can break when the product is dropped or when pressure is applied. Be careful not to injure yourself from broken glass in case the Liquid Crystal Panel breaks.

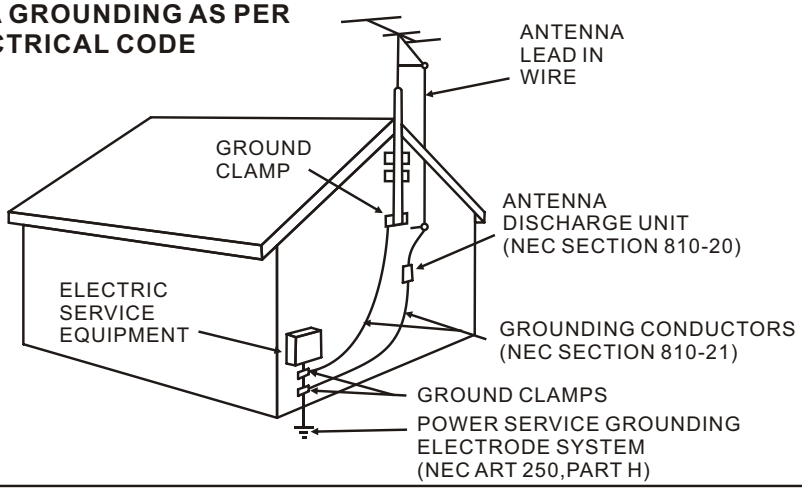
■ Heat sources - Keep the product away from heat sources such as radiators, heaters, stoves and other heat-generating products (including amplifiers).

■ The Liquid Crystal panel is a very high tech product which includes 921,600 thin film transistors, giving you fine picture details.
Occasionally, a few non-native pixels may appear on the screen as a fixed point of blue, green or red.Please note that this does not affect the performance of your product.

2-Important Safety Instructions (Continued)

■ If an outside antenna is connected to the television equipment, be sure the antenna system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Section 810 of the Nation Electrical Code provides information with respect to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna-discharge unit, connection to grounding electrode, and requirement for the grounding electrode.

EXAMPLE OF ANTENNA GROUNDING AS PER NATIONAL ELECTRICAL CODE



■ Lightning - For added protection for this television equipment during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long period of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna. This will prevent damage to the equipment due to lightning and power-line surge.

■ Power Lines - An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them might be fatal.

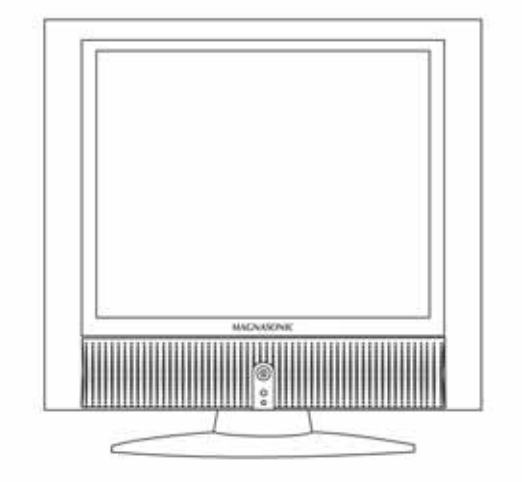
■ To prevent fire, never place any type of candle or naked flames on the top or near the TV set.

■ To prevent fire or shock hazard, do not expose this product to dripping or splashing. No objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the product.

3- Main functions

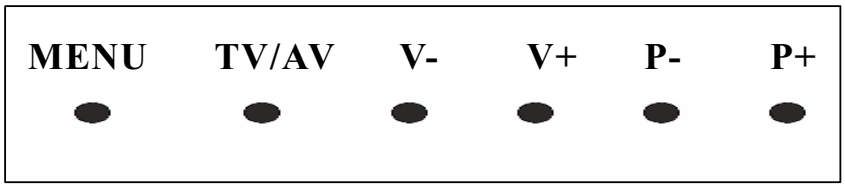
1- Can be connected to an external source such as a DVD player, video camera, game machine etc. through the Composite (RCA) and S-Video inputs
2- Can be connected to an antenna through the antenna connecter to receive TV channels
3- Can be connected to a computer, to be used as a computer monitor, through the VGA input

4- Product Overview



5- Control Panel Overview

(1) Control Panel Illustration:



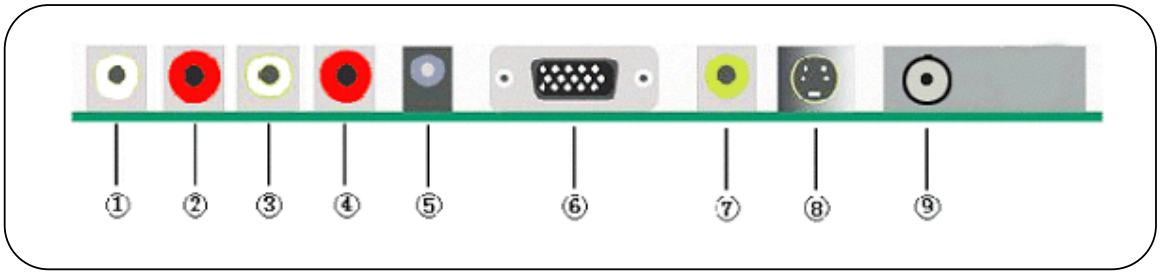
Control Panel Functions

1- **(MENU) –** Press to enter Menu system
2- **(TV / AV)** - Select the input signal : AUX (Composite) / S-Video / PC (VGA) / CATV (Antenna)
3- **(V -) -** Volume down
4- **(V +) -** Volume up
5- **(P -)** - Channel down
6- **(P +)** - Channel down

Indicator Light Status

a. When a signal input is detected, the indicator light turns green. If no signal input is detected, the light turns orange. The indicator light is red when the TV is in standby mode.

(2) Illustration of Connectors



Connectors Description

①, ②: L/R (Left Audio channel / Right Audio channel) PC sound card audio inputs

③, ④: L/R audio inputs (RCA) from external devices such as DVD players, Video Camera's etc.

⑤ : Power input connector, connect power supply adapter here.

⑥ : DB15 VGA interface, connect VGA cable from PC Computer here

⑦ : Composite video input, connect video input from external device here

⑧ : S-VIDEO input, connect video input from external device here

⑨ : Antenna input, connect antenna connector or aerial interface here to receive cable / aerial signal

6- Remote Control Overview

Installing the Battery

- **Remote Control Battery Information**

The remote control requires a single CR2025 3V Lithium cell battery. The battery is already installed in the remote control. All you need to do is pull the plastic tab from under the terminals.

Now the remote control is ready to use.

- **Changing the Battery**

If the battery needs to be changed, turn the remote control over, push the catch on the battery holder down and slide it free as shown in the diagram below.

Remove the battery and replace it with a new one, noting the polarity markings on the battery holder. Dispose of the old battery in accordance with your local authorities guidelines. Do not put it into your household waste and don't burn it.

Remote Control Illustration

Remote Control Keys Explained

Table 1

1. POWER	Turn TV ON or OFF (Standby Mode)
2. INPUT	Input Signal Selection: AUX / S-Video / PC / CATV
3. ESC	Exit Menu Screen
4. MENU	Enter Menu Screen / Press Repeatedly to Enter All Menu Screens
5. MUTE	Mute the Volume
6. ◀VOL	Decrease Volume / Change Menu Item Status
7. VOL ▶	Increase Volume / Change Menu Item Status
8. PRO ▲	Channel Up / Scroll Up in Menu System
9. PRO ▼	Channel Down / Scroll Down in Menu System
11. 0~9	Number / Channel Keys
12. -/--	Press Repeatedly to Select Between One, Two or Three Digit TV Channel Entry
13. DISPLAY	Display Current TV Channel Info / Cancel Current TV Channel Info Display
14. RECALL	Return To Previously Viewed Channel
15.MTS	Audio Channel Selection (Mono / SAP / Stereo)

7- Connecting the Power Supply & Switching the LCD TV On

Plug the AC to DC power supply into the LCD TV. Plug the mains cable into the AC to DC power supply and plug it into the mains supply. The green indicator on the power supply and the red indicator on the front of the LCD TV light up. This indicates that power is present and that the LCD TV is in standby mode.

Press the Power button on either the LCD TV or the remote control to switch the LCD TV on. The power indicator light on the front of the LCD TV will either turn to orange or green depending upon wether a input signal is detected.

To switch the LCD TV back to standby mode, press the Power button either the LCD TV or remote control once more.

8- Connecting Different Devices to the LCD-TV

A) Connecting to a PC

You can use your LCD TV as a monitor for your personal computer using a VGA cable (not supplied)

Connection steps:

- Read the user guide supplied with your computer and ensure that it has a VGA connector
- Make sure that the power of the LCD-TV and the PC are off
- Connect a D type 15-pin VGA interface cable (not supplied) to the VGA video interface connector on the PC. Then connect the other end to the VGA video interface connector on the back of the LCD-TV. Tighten the screws on the VGA connectors once they are firmly connected
- Turn on the power of the LCD-TV first and then turn on the power of the PC
- Press the Input button to set the video input mode of the LCD-TV to " PC"
- Our LCD-TV can support the resolutions listed in table 2 (see table below). If the resolution you want is not listed, the LCD-TV may not display the image properly

Table 2

Resolution	640x480	800x600	1024x768	720x400
Horizontal frequency (KHz)	20-55	20-55	20-70	31.47
Vertical frequency (Hz)	60-75	60-75	60-75	70
Clock (MHz)	32.5-60	32.5-60	25-80	28.322

B) Connect to external AV devices(DVD Players, Video Camera's etc.) using Composite and S-Video inputs

Connection steps:

- Read the user guide supplied with your AV device and ensure that it has Composite or S-Video connectors
- Make sure that the power of the LCD-TV and the AV device are off
- Connect a Composite video cable (supplied) to the yellow Composite video connector **input** on the back of the LCD TV. Now insert the other end of the composite cable into the yellow Composite connector **output** on the AV device
- Alternatively connect a S-video cable (not supplied, provides better image quality) to the S-Video connector on the back of the LCD TV. Now insert the other end of the S-Video cable into the S-Video connector on the AV device
- Connect the RCA audio cables (white and red connectors) from the AV devices' RCA audio **output** connectors to the RCA audio **input** connectors on the back of the LCD-TV
- Turn on the power of the LCD-TV first, and then turn on the power of the AV device
- Press the Input button to set the video input mode of the LCD-TV to "AUX" if you used a Composite video cable to make the connection. Press the Input button to set the video input mode of the LCD-TV to "S-Video" if you used a S-Video video cable to make the connection.

C) Connect to external AV devices (VCR's & DVD Recorders) using Composite and S-Video inputs

Connection steps :

- Read the user guide supplied with your AV device and ensure that it has Composite or S-Video connectors
- Make sure that the power of the LCD-TV and the AV device are off
- Connect a Composite video cable (supplied) to the yellow Composite video connector **input** on the back of the LCD TV. Now insert the other end of the composite cable into the yellow Composite connector **output** on the AV device
- Alternatively connect a S-video cable (not supplied, provides better image quality) to the S-Video connector on the back of the LCD TV. Now insert the other end of the S-Video cable into the S-Video connector on the AV device
- Connect the RCA audio cables (white and red connectors) from the AV devices' RCA audio **output** connectors to the RCA audio **input** connectors on the back of the LCD-TV
- Connect an an antenna cable (CATV) to the corresponding interface connector (75 O ANT) on the back of the LCD-TV. Connect the other end of the antenna cable to the antenna **output** connector on the VCR or DVD recorder. Now you are able to view and record a TV signal at the same time
- Turn on the power of the LCD-TV first, and then turn on the power of the AV device
- Press the Input button to set the video input mode of the LCD-TV to "AUX" if you used a Composite video cable to make the connection. Press the Input button to set the video input mode of the LCD-TV to "S-Video" if you used a S-Video video cable to make the connection.

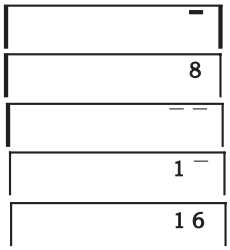
D) Connect to a TV signal

Connection steps :

- Make sure that the power of the LCD-TV is off
- Connect an antenna cable (CATV) to the corresponding interface connector (75 O ANT) on the back of the LCD-TV. Connect the other end of the antenna cable to the antenna connector on the wall or on your digital cable / satellite receiver. Now you are able to view regular cable TV
- If you use an aerial (external antenna) to receive TV signals, insert the aerial connector to the antenna connector (75 O ANT) on the back of the LCD TV. Note that you might require an adapter (not supplied) to be able to connect to the antenna connector on the back of this LCD TV. Consult your local electronics retailer to determine the type of adaptor you might need
- Turn on the power of the LCD-TV
- Press the Input button to set the video input mode of the LCD-TV to " TV mode". The channel number appears in the top left side of the screen
- Make sure the antenna is connected to the wall outlet or cable / satellite receiver. Press the Menu button twice to enter the Tuning menu and select " Auto Tuning "
- The LCD-TV will search for all available channels and memorize them
- You can use the PRO▲ / PRO▼ buttons or the number keys on the remote control to select the channel you want to watch

Note:
When you turn the LCD-TV off, the mute function is canceled automatically.

Selecting a TV Channel



You can use **the number keys** on the remote control to directly select TV channels.
This LCD-TV can store up to 125(1-125) channels, and you can press the keys on the remote control or on the panel to make a selection.

1- Press the relevant number key on the remote control if you want to choose any channel from 1 to 9.（ for example: if you want to choose channel 8, just press the number 8 button）
2- If you want to choose a channel between 10 and 99, press the '-/--' button until '--' is indicated on the screen. Enter the 2 digits of the channel number you want to watch.
3- If you want to choose a channel between 100 to 125, press the '-/--' button until '---' is indicated on the screen. Enter the 3 digits of the channel number you want to watch.

10- Closed Captioning / Parental Control

Closed Captioning

Many programs are encoded with closed-caption information which lets you display the audio portion of a program as text on the TV screen.

1. Make sure the LCD-TV is in TV mode.
2. Press MENU button three times to enter the "GENERAL" menu.
3. Press the **PRO** ▲/ ▼ buttons to highlight "CAPTION".
4. Press the **VOL** ◀ **/**▶ to select the type of caption you want to view. Usually "CC1" contains the English* captioning and "CC2" contains the French* captioning.
5. Press the "ESC" or "MENU" button once to exit the Menu screen and return to regular viewing mode.

Note:
If you want to turn closed captioning off, select OFF from the menu.

* Closed captioning availability depends on broadcasting signal. Therefore availability is not guaranteed under any circumstance. Contact your cable company / satellite provider for more information about closed captioning availability.

Parental Control

Some programs may contain material that may not be suitable for some viewers. Parental Control technology (V-Chip) will help block these programs based on the parameters that you set.

1. Press MENU button three times to enter the “GENERAL” menu.
2. Press the **PRO ▲ / ▼** button to highlight V-Chip Setting.
3. Press the **VOL ►** button to enter the V-Chip menu.
4. You will be required to enter a 4 digit PIN number to enter this menu. “Pin:----” will appear on screen. Enter your 4-digit PIN number if you have already chosen it previously. If this is the first time you have accessed this menu, the initial PIN number is “0000”.
5. After entering a valid PIN number, the V-Chip Setting screen will appear. Press the PRO ▲ / ▼ button to select the rating setup menu’s or change the PIN number.

Note:

Restriction of TV programs includes two ratings that contain information about the program: the MPAA rating and the TV Parental Guidelines. The MPAA rating is restricted by age. TV Parental Guidelines are restricted by age and content.

Since a TV program may use either the MPAA rating or the TV Parental Guidelines ,both should be adjusted f or complete control.

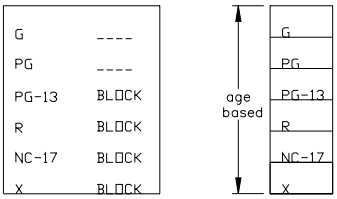
[1] MPAA RATING

RATING		
Age based	G	GENERAL AUDIENCES. All ages admitted.
	PG	PARENTAL GUIDANCE SUGGESTED. Some material may not be suitable for children
	PG-13	PARENTAL STRONGLY CAUTIONED. Some material may be inappropriate for children under 13.
	R	RESTRICTED.Under 17 requires accompanying parent or adult guardian.
	NC-17	NO ONE 17 AND UNDER ADMITTED.
	X	X is an older rating that is unified with NC-17 but may be encoded in the data of older movies.

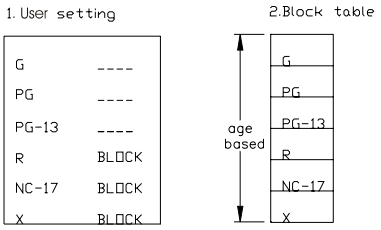
MPAA RATING

Example 1:

PG-13 in the age-based rating system is blocked ,this will also automatically block the higher rating R, NC-17 and X.



Example 2:
R in the age-based rating is blocked, this will also automatically block the higher ratings NC-17 and X



NOTE

The MPAA rating is age-based.

[2] TV PARENTAL GUIDELINES

RATING		content based				
		FV (Fantasy Violence)	V (Violence)	S (Sexual Situation)	L (Adult Language)	D (Sexually Suggestive Dialog)
Age based	TV-Y(All children)	*	*	*	*	*
	TV-Y7(Direct to Older Children)	X	*	*	*	*
	TV-G(General Audience)		*	*	*	*
	TV-PG(Parental Guidance Suggested)		X	X	X	X
	TV-14(Parents Strongly Cautioned)		X	X	X	X
	TV-MA(Mature Audience Only)		X	X	X	

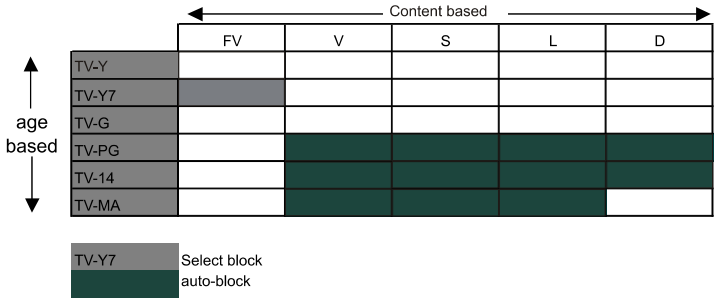
* : The content rating can be set, but this rating is not normally broadcasted by TV stations.
x : The content rating can be set.

TV PARENTAL GUIDELINES
Example :
When TV-Y7 in the age-based rating is set to BLOCK, this will automatically block the higher ratings: TV-G,TV-PG,TV-14 and TV-MA.In addition, D, L, S, V and FV in CONTENT are automatically blocked unless you manually set BLOCK CONTENT.

1 User setting

TV-Y	-----
TV-Y7	BLOCK
TV-G	BLOCK
TV-PG	BLOCK
TV-14	BLOCK
TV-MA	BLOCK

2 Block table



11- MTS

Depending on the particular program being broadcast, you can listen to it in stereo, mono or a Separate Audio Program (SAP).
Press **MTS** button to toggle between the different sound modes.
Choose **Stereo** for channels that are broadcasting in stereo (2 Channel Audio, L/R).
Choose **Mono** for channels that are broadcasting in mono (1 Channel Audio), or are having difficulty receiving a stereo signal.
Choose **SAP** to listen to a Separate Audio Program, which is usually a foreign-language translation. SAP is ONLY available if the broadcaster transmits a second audio channel.

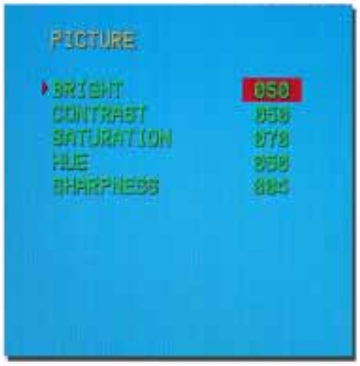
12- Menu Operations

You can modify certain parameters of the LCD-TV in the menu system. Please read the following descriptions to get an understanding of each adjustable parameter.

Input mode: TV / Composite / S-Video

1- Press **MENU** button to either display the “PICTURE”, “TUNING” or “GENERAL” menu
2- Press **PRO ▲ /PRO ▼** buttons to scroll through the parameters
3- Press **VOL ◄ /VOL ►** buttons to make changes to the parameters
4- Press ESC button to exit the menu

Table 3

Menu	Picture of Menu	Instructions
PICTURE MENU		1 - BRIGHT: Adjusts brightness of the picture, brighten or darken the picture 2 - CONTRAST: Adjusts the contrast level, increase or decrease the contrast level 3 - SATURATION: Adjusts the saturation level, increase or decrease the saturation level 4 - HUE： Adjusts green tones, increase or decrease strength of green tones 5 - SHARPNESS: Adjusts the sharpness of the picture, sharpens or softens the picture
TUNING MENU		1 - CHANNEL: Change the current TV channel. 2 - AFC: Auto frequency control. Turn this function on to improve image quality. 3 - SKIP： You have the ability to skip certain channels. If you want to skip a particular channel, select the channel by and from no won this channel will be skipped everytime you toggle between the channel numbers. 4 - TV MODE: Select the tuner source. Select either CABLE (if you receive TV through cable or satellite) or AIR (if you use aerial antenna). 5 - FINE TUNING： If the picture you receive is not very good, you can press VOL◄/► to fine tune the reception of the channel. 6 - AUTO MEMORY: Select this option to scan all available channels and store them into memory.

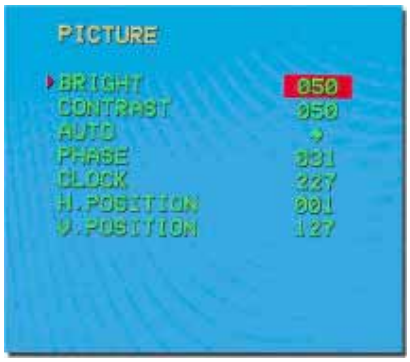
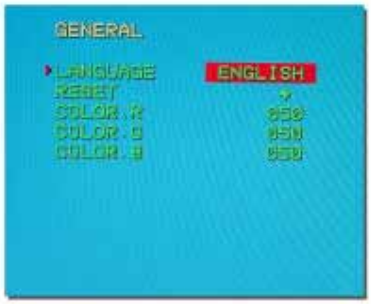
GENERAL MENU		1 - LANGUAGE: Select the menu language, choose between English and French 2 - RESET: Resets picture settings to the factory default. 3 - CAPTION: Please refer to section 9. 4 - V-CHIP SETTING: Please refer to section 9.

Input mode: PC

Press **MENU** button to display either the “PICTURE” or “GENERAL” menu.

1. Press **PRO** ▲ **/PRO**▼ button to select adjustable parameters
2. Press **VOL** ◀ / **VOL** ▶ button to adjust the parameters.
3. Press **ESC** button to exit the menu.

TABLE 4

Menu	Picture of Menu	Instructions
PICTURE MENU		1 - BRIGHT: Adjusts brightness of the picture, brighten or darken the picture 2 - CONTRAST: Adjusts the contrast level, increase or decrease the contrast level 3 - AUTO: Adjusts the screen width to fit the screen 4 - PHASE: Removes any horizontal distortion. 5 - CLOCK: Adjusts the TFT-LCD panel to match the video input source. 6 - H.POSITION: Adjusts the horizontal screen position. 7 - V.POSITION: Adjusts the vertical screen position.
GENERAL MENU		1 - LANGUAGE: Select the menu language, choose between English and French 2 - RESET: Resets picture settings to the factory default. 3 - Color.R/G.B: You can customize the strength of the red, green or blue colors separately.

13- Product Specifications

LCD Screen		15.0” TFT LCD Display
Brightness		450 cd/m²
Contrast		400 : 1
Life-span of the screen backlight		50,000 hours
Viewing angle（ L/R/H/L）		65°/ 65°/ 45 °/ 55 °
PC input		Horizontal frequency：30~70kHz Vertical frequency：60~75Hz
Resolution		1024 * 768（ Best resolution 1024*768）
Features	Compatible areas	North America
	TV standard	NTSC
	Channels	CTV(1~125), AIR(2~69)
Input interface	PC	DB15 VGA input interface
	AV video / S video	Composite video input interface / S video input interface
	TV	75O ANT.
	Audio	Audio 1 (left & right audio input interface) Audio 2 (left & right audio input interface)
OSD language		English & French
Power supply		DC 12V
Power consumption		< 50W
Accessories Included		Remote control incl. battery, AC adapter, AC cable, Composite Audio/Video Cable, Product Manual

MAGNASONIC HOME ENTERTAINMENT WARRANTY

We appreciate your purchase of a MAGNASONIC Home Entertainment product. We take pride in the quality of our products and have manufactured your new Home Entertainment unit to exacting quality standards. We feel confident that in normal use, it will provide you with satisfactory performance. However, should you experience difficulty, you are protected under the provisions of this warranty.

MAGNASONIC Home Entertainment products are warranted against manufacturing defects in materials and workmanship in normal use for the following period from the date of purchase by the original user, and is conditional upon the unit being installed and used as directed in the instruction manual.

LCD TV

Parts and Labour	1 Year
Remote Control	90 Days Parts and Labour

MAGNASONIC's obligation under this warranty shall be limited to the repair, including all necessary parts and the cost of the labour connected therewith, or at our option the exchange of any Home Entertainment product which shows evidence of a manufacturing defect within the warranty period.

Replacement parts, furnished in connection with this warranty shall be warranted for a period equal to the unexpired portion of the original equipment warranty.

CUSTOMER OBLIGATIONS

This warranty applies to the product from the original date of purchase at retail. Therefore, the owner must provide a copy of the original, dated bill of sale. No warranty service will be performed without a bill of sale. Transportation to and from the service depot is the responsibility of the owner.

WARRANTY EXCLUSIONS

This warranty is extended to MAGNASONIC Home Entertainment products purchased and used in Canada. This warranty shall not apply to appearance or accessory items including but not limited to: antenna, cabinet, cabinet parts, knobs, batteries, connecting cables, cassette tapes, compact discs. This warranty shall, in addition, not apply to damages due to handling, transportation, unpacking, set-up, installation, customer adjustments that are covered in the instruction book, repair or replacement of parts supplied by other than the MAGNASONIC authorized service depot, any malfunction or failure caused by or resulting from abnormal environmental conditions, improper unauthorized service, improper maintenance, modifications or repair by the consumer, abuse, misuse, neglect, accident, fire, flood, or other Acts of God, and incorrect line voltage.

This Home Entertainment product is only warranted to the original retail purchaser. This warranty becomes void in the event of commercial or rental use. This warranty becomes void in the event serial numbers are altered, defaced or removed.

MAGNASONIC reserves the right to make changes in design or to make additions to or improvements upon this product without incurring any obligation to install the same on products previously manufactured. The foregoing is in lieu of all other warranties expressed or implied and MAGNASONIC neither assumes nor authorizes any person to assume for it any other obligation or liability in connection with the sale or service of this product. In no event shall MAGNASONIC or its MAGNASONIC dealers be liable for special or consequential damage arising from the use of this product, or for any delay in the performance of this warranty due to cause beyond our control.

The purchaser may have other rights under existing provincial or federal laws, and where any terms of this warranty are prohibited by such laws, they are deemed null and void, but the remainder of the warranty shall remain in effect.

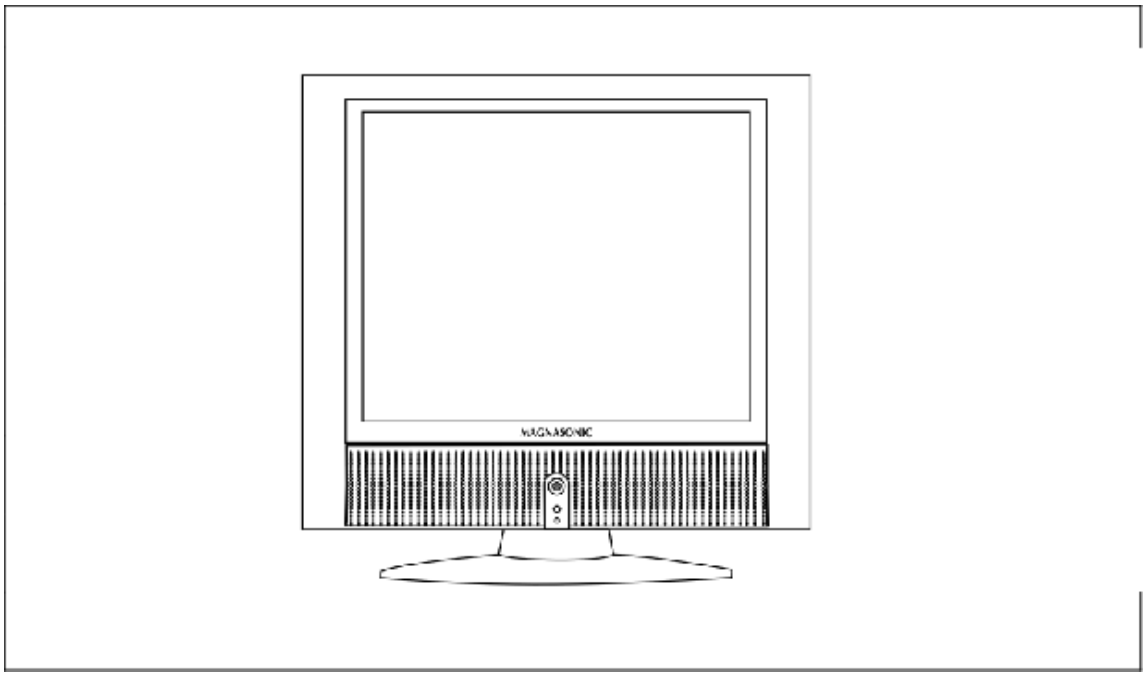
HOW TO OBTAIN SERVICE

Should this product require service, you may obtain specific information on how to obtain service by contacting the MAGNASONIC Dealer from whom this product was purchased, or by contacting us directly:

SONIGEM SERVICE
300 Alden Road
Markham, Ontario
L3R 4C1
PHONE: (905) 940-5089 FAX: (905) 940-2303
1-800-287-4871

MAGNASONIC

Téléviseur/moniteur 15’’ avec écran ACL



GUIDE D’UTILISATION

MLD1525

Merci d’avoir acheté cet appareil de marque Magnasonic. Veuillez lire attentivement le présent guide avant de faire fonctionner l’appareil pour la toute première fois afin de vous assurer de l’utiliser correctement. Une fois que vous aurez pris connaissance de ce guide, conservez-le dans un endroit sûr afin de pouvoir vous y référer au besoin.

Pour obtenir de l’information additionnelle concernant cet appareil ou pour des conseils et de l’aide au sujet de l’installation et du raccordement, veuillez contacter notre service d’assistance à la clientèle au 1-800-287-4871.

Visitez le site www.magnasonic.ca pour obtenir plus de renseignements sur nos formidables produits.

TABLE DES MATIÈRES

1. Renseignements importants……..2

2. Importantes consignes de sécurité……4

3. Principales fonctions de cet appareil……..…7

4. Description de l'appareil……7

5. Description du panneau de commandes sur le devant de l'appareil…….8

6. Description de la télécommande…….9

7. Raccordement du téléviseur à écran ACL sur le réseau électrique et mise en marche……10

8. Raccordement de diverses composantes sur le téléviseur à écran ACL……10

9. Fonctionnement de l'appareil……..13

10. Sous-titres et contrôle parental…….……14

11. Décodeur audio multivoie……..……..…….…17

12. Menus de réglage à l'écran …..……..…….…17

13. Fiche technique ……20

1. Renseignements importants

IMPORTANT :
Le numéro de série de cet appareil se trouve à l'endos. Aucun autre modèle d'appareil MLD1525 ne possède le même numéro de série que celui-ci. Nous vous recommandons d'inscrire ci-dessous le numéro de série ainsi que toute autre information pertinente sur l'appareil et de conserver ce guide comme indication de votre achat et pour faciliter l'identification de l'appareil en cas de vol. Les numéros de séries ne sont conservés dans aucun registre.

Numéro de série :_____

AVERTISSEMENT: AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ CET APPAREIL NI À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.

ATTENTION

RISQUE D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRIR

ATTENTION : AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS RETIRER LE BOÎTIER (OU LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. CONFIER L'APPAREIL À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur que des instructions importantes relatives à l'utilisation et à l'entretien se trouvent dans le manuel accompagnant l'appareil.

Le signe représentant un éclair dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur du danger présenté par des pièces non isolées à l'intérieur de l'appareil dont la tension est suffisante pour provoquer des décharges électriques dangereuses.

Renseignements importants (suite)

ATTENTION: Les règles de la FCC stipulent que tout changement ou toute modification n'étant pas autorisée de façon explicite par le fabricant de cet appareil peut entraîner l'interdiction à l'utilisateur de se servir de cet appareil.

ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

DIRECTIVES CONCERNANT LA RÉPARATION :
Cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée, confiez la réparation à du personnel qualifié.

Remarque à la personne qui effectuera le raccord au réseau de câblodistribution - Cet avis est destiné à lui rappeler l'article 820-40 du Code national de l'électricité (NEC) qui donne les lignes de conduite sur la mise à la terre correcte et qui stipule que «la mise à la terre du câble doit être raccordée à un système de mise à la terre de l'édifice, aussi près que possible de son point d'entrée».

Cet appareil est composé d'un alliage d'étain et de plomb et sa lampe fluorescente contient une petite quantité de mercure. Le mode de disposition de ces produits peut faire l'objet d'une réglementation en raison de considérations d'ordre environnemental. Communiquez avec les autorités locales en cette matière afin de connaître le mode de disposition ou obtenir des informations concernant le recyclage de cet appareil et ses composantes.

2. Importantes consignes de sécurité

L'électricité permet à une foule d'appareils de réaliser de multiples fonctions mais elle peut aussi être la cause de blessure aux personnes ou de dommage à la propriété si on ne s'en sert pas correctement. Ce produit a été conçu et fabriqué avec la sécurité comme priorité. Toutefois, tout usage incorrect peut entraîner des blessures et des dommages à la propriété.

Lisez les instructions - Lisez attentivement toutes les instructions sur le fonctionnement et la sécurité avant de mettre l'appareil en marche.

Conservez le guide d'utilisation - Gardez les instructions, pour vous y référer plus tard, au besoin.

Tenez compte des mises en garde - Toutes les mises en garde imprimées sur l'appareil ou contenues dans le présent guide d'utilisation doivent être observées.

Observez les instructions - Toutes les instructions sur le fonctionnement et l'utilisation doivent être suivies.

Accessoires - Utilisez seulement les accessoires recommandés par le fabricant, car l'usage d'accessoires non autorisés peut entraîner des incidents fâcheux.

Source d'alimentation - Cet appareil ne peut être raccordé qu'à la source d'alimentation indiquée sur sa plaque signalétique. Si vous ne connaissez pas la tension de votre source de courant, questionnez votre marchand ou votre compagnie d'électricité locale. Pour les appareils destinés à être alimentés par des piles ou autres sources de courant, consultez le guide d'utilisation.

Protection du cordon d'alimentation - Le cordon d'alimentation doit être acheminé de façon à ne pas être écrasé ni coincé. Il faut aussi faire attention aux fiches, prises et points de sortie de l'appareil.

Si vous égarez le cordon d'alimentation CA de cet appareil ou que celui-ci doit être remplacé, assurez-vous de vous procurer un adaptateur de même type auprès du centre de réparation ou de votre marchand.

Surcharge - Ne surchargez pas les prises électriques murales ni les cordons de rallonge, car cela risque de causer un incendie ou des chocs électriques.

Pénétration de liquide ou corps étranger – N'insérez jamais un corps étranger dans l'appareil, ne laissez aucun liquide s'infiltrer via les orifices de l'appareil. De la haute tension circule à l'intérieur de cet appareil et l'insertion de tout objet pourrait provoquer l'électrocution et/ou endommager les composantes internes. Pour la même raison, ne versez jamais de liquide sur l'appareil.

Service ou réparations – Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même. En retirant le boîtier de l'appareil, vous vous exposez à des pièces sous haute tension et autres dangers. Ayez toujours recours à un technicien qualifié pour effectuer la réparation de cet appareil

Dommages exigeant des réparations – L'appareil doit être débranché de la prise électrique et confié à un réparateur qualifié si:
a. La fiche ou le cordon d'alimentation a été endommagé;
b. Un objet a pénétré à l'intérieur de l'appareil ou un liquide s'y est infiltré;
c. L'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau;
d. L'appareil ne fonctionne pas convenablement quand vous suivez les instructions.

Effectuez seulement les réglages expliqués dans le présent guide d'utilisation, car des réglages inadéquats peuvent endommager sérieusement l'appareil, qui exigera alors des réparations coûteuses par un technicien qualifié pour retrouver son bon état de fonctionnement;

e. L'appareil est tombé ou son boîtier a été endommagé;
f . L'image est anormale.
g. Le fonctionnement de l'appareil a changé de façon marquante.

Pièces de rechange - Quand il est nécessaire de remplacer certaines pièces de l'appareil, assurez-vous que le réparateur utilise les pièces recommandées par le fabricant ou ayant les mêmes caractéristiques que les pièces originales. Le remplacement par des pièces non autorisées peut causer un incendie, des chocs électriques ou d'autres accidents.

Contrôle de sécurité - Au terme de toutes les interventions (entretien ou réparation) effectuées sur cet appareil, demandez au technicien d'effectuer les contrôles de sécurité de routine pour vérifier si l'appareil correctement.

Installation au mur ou fixation au plafond – Lorsque vous installez cet appareil au mur ou si vous le fixez au plafond, assurez-vous de procédez conformément aux directives du fabricant du support de fixation.

Mise à la terre ou polarisation - Cet appareil est doté d'une fiche polarisée de courant alternatif (une lame plus large que l'autre) qui ne peut se brancher sur la prise que d'une seule façon. Il s'agit d'un dispositif de sécurité, par conséquent, s'il vous n'arrivez pas à brancher la fiche dans la prise, essayez de l'inverser. Si c'est toujours impossible, demandez à un électricien de vous remplacer la prise désuète.

N'essayez pas de neutraliser l'objectif sécuritaire de la fiche polarisée.

Importantes consignes de sécurité (suite)

Nettoyage - Débranchez l'appareil de la prise électrique de courant alternatif avant de le nettoyer. Essuyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage liquides ni en aérosol.

Eau et humidité - N'utilisez pas l'appareil dans des endroits humides ou près de l'eau, comme par exemple à proximité d'une baignoire, d'un évier de cuisine ou d'un bac à laver, d'une piscine ou dans un sous-sol humide.

Emplacement de l'appareil - Ne placez pas cet appareil vidéo sur un chariot, support, trépied ou table instable, car il pourrait en tomber, s'abîmer et blesser sérieusement quelqu'un se trouvant à proximité. Posez l'appareil seulement sur un meuble à roulette, un support, un trépied, une plaque ou une table recommandé par le fabricant de l'appareil. Seul un accessoire de fixation recommandé par le fabricant de cet appareil peut être utilisé avec ce dernier.

Lorsque vous désirez déplacer l'appareil au moyen d'un meuble doté de roulettes, procédez avec une extrême prudence, car des arrêts brusques, une force excessive ou des surfaces inégales peuvent causer le renversement de l'appareil avec le meuble.

Aération - Les ouvertures et orifices du boîtier sont destinés à l'aération de l'appareil. N'obstruez pas ces orifices d'aération car une aération insuffisante des composantes internes pourrait provoquer la surchauffe et réduire la durée de fonctionnement de l'appareil. Ne placez pas l'appareil sur un lit, un sofa, un tapis ou autre surface similaire, car vous risquez ainsi de bloquer les orifices d'aération. Il ne convient pas de placer cet appareil dans une installation murale ou un meuble fermé – telle une étagère, à moins que l'on soit certain que l'aération y sera suffisante ou que les directives du fabricant soient respectées.

L'écran à cristaux liquides de cet appareil est fait de verre. Par conséquent, il peut se briser si un objet tombe sur cette surface ou qu'une force excessive causée par un impact par exemple, soit appliquée sur celle-ci. Soyez prudent afin d'éviter d'être blessé par le verre brisé s'il advenait que l'écran se brise.

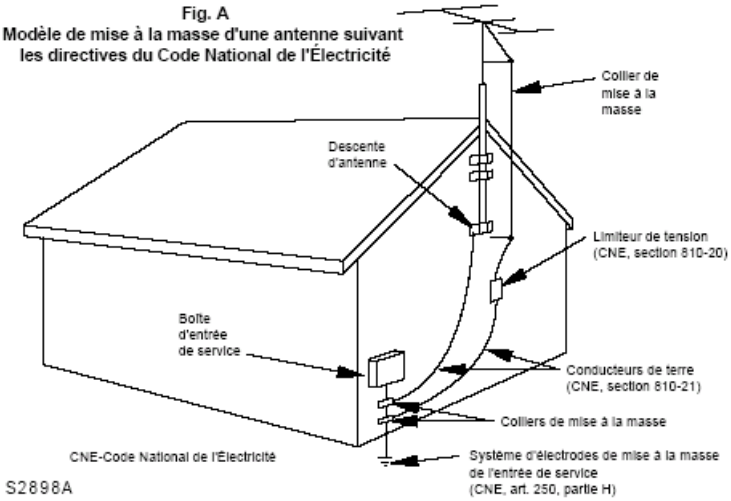
Chaleur - N'exposez pas cet appareil à des sources de chaleur, comme des radiateurs, bouches de chauffage, cuisinières ou autres appareils dégageant ou produisant de la chaleur (les amplificateurs notamment).

L'écran fait de cristaux liquides constitue un produit de très haute technologie et comporte 921 600 minces pellicules transistor qui vous procurent une définition d'image détaillée.
Il arrive à l'occasion que des pixels étrangers apparaissent à l'écran et forment un point fixe de couleur bleu, vert ou rouge. Sachez que cela n'est en rien relié à la performance de cet appareil.

Importantes consignes de sécurité (suite)

Mise à la terre de l'antenne extérieure - Si une antenne extérieure est connectée sur l'appareil, vérifiez si l'antenne est mise à la terre afin de protéger contre les poussées momentanées de tension et l'accumulation de charges électrostatiques. L'article 810 du Code électrique national, ANSI/NFPA No. 70, donne les informations nécessaires sur la mise à la terre du mât et de la structure de support, sur la mise à la terre de l'entrée de courant sur l'unité de décharge de l'antenne, sur la dimension des conducteurs de mise à la terre, sur l'emplacement de l'unité de décharge de l'antenne, sur la connexion sur les électrodes de mise à la terre et sur les caractéristiques de l'électrode de mise à la terre.

Fig. A
Modèle de mise à la masse d'une antenne suivant les directives du Code National de l'Électricité



Foudre - Pour mieux protéger ce récepteur de télévision lors d'orage électriques ou si vous devez le laisser longtemps sans surveillance ou sans l'utiliser, débranchez la prise de courant et déconnectez l'antenne. Vous éviterez ainsi que l'appareil soit endommagé par la foudre ou les poussées momentanées de tension.

Lignes électriques - L'antenne extérieure ne doit pas se trouver à proximité de lignes électriques aériennes, d'autres circuits d'éclairages ou électriques ou dans un endroit d'où elle pourrait tomber sur ces lignes et ou sur ces circuits. Lorsque vous installez une antenne extérieure faites très attention à ne pas toucher les lignes et les circuits électriques car vous pourriez être foudroyé.

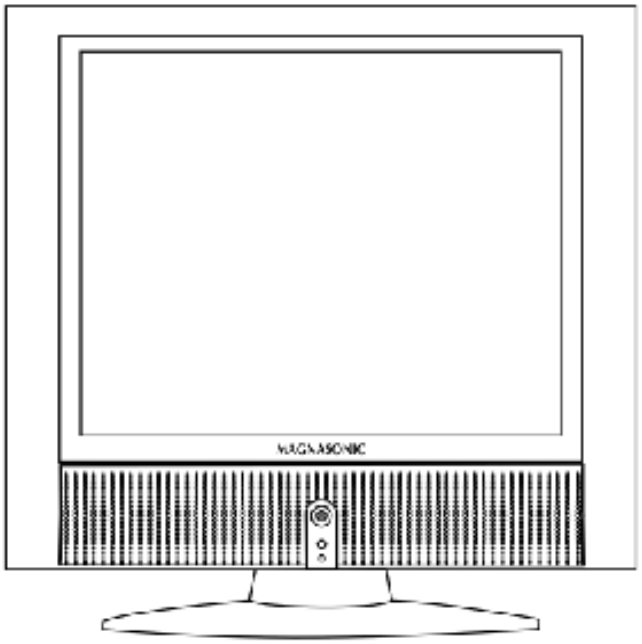
Afin de prévenir tout risque d'incendie, ne placez jamais de chandelle de quelle que sorte que ce soit ni de flamme sans protection sur le dessus de ce téléviseur.

Afin de prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à des éclaboussures ou égouttement. Ne placez aucun contenant de liquide, tels des vases, sur le dessus de cet appareil.

3. Principales fonctions de cet appareil

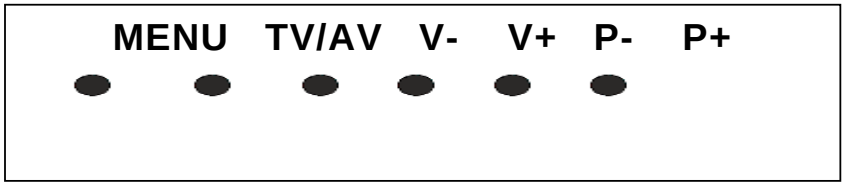
1. Cet appareil peut être raccordé à une composante externe source, tel un lecteur DVD, un caméscope, un jeu vidéo, etc. par l'entremise des bornes d'entrée composite (RCA) ou S-Vidéo.
2. Cet appareil peut être raccordé à une antenne via la borne de raccordement d'antenne, afin de recevoir les canaux de télévision dont le signal est acheminé via les airs.
3. Cet appareil peut être raccordé à un ordinateur, pour servir de moniteur, en utilisant les bornes de raccordement de type VGA.

4. Description de l'appareil



5. Description du panneau de commandes sur le devant de l'appareil

(1) Illustration du panneau de commandes



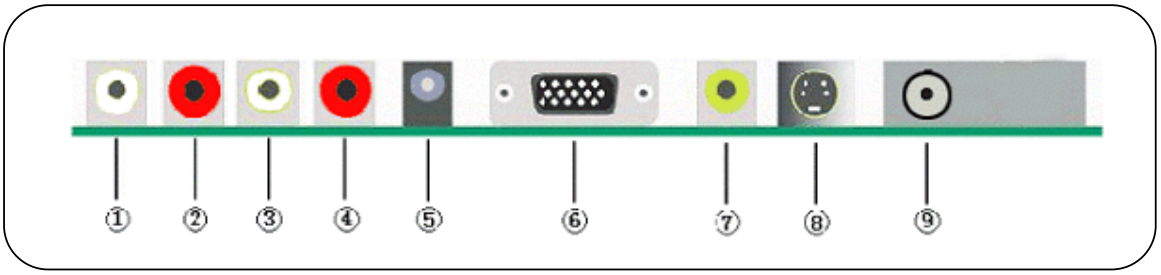
Fonctions des diverses commandes sur le devant de l'appareil

1. Touche MENU – Appuyez sur cette touche pour faire apparaître le menu des fonctions de l'appareil à l'écran du téléviseur
2. Sélecteur de la source du signal (TV/AV) – Ce sélecteur vous permet de choisir la borne d'où proviendra le signal vidéo apparaissant à l'écran du téléviseur : AUX (composite), S-Vidéo, ordinateur (VGA), CATV (antenne)
3. Commande de baisse de volume (V -)
4. Commande de hausse de volume (V +)
5. Commande de syntonisation descendante (P -)
6. Commande de syntonisation ascendante (P +)

Voyant indiquant le statut de fonctionnement de l'appareil

a. Lorsque que l'appareil détecte l'entrée d'un signal, ce voyant tourne au vert. Si aucun signal n'est détecté par l'appareil, le voyant devient orange. Le voyant prend la couleur rouge lorsque l'appareil se trouve en mode attente.

(2) Illustration des bornes de raccordement se trouvant à l'endos de l'appareil



Fonctions de diverses bornes à l'endos de l'appareil

①, ② : Bornes gauche/droite d'entrée audio (L = canal audio gauche / R = canal audio droit) servant à la réception du signal provenant de la carte de son d'un ordinateur personnel.

③,④ : Bornes gauche/droite (L/R) d'entrée audio servant à la réception du signal audio provenant de composantes externes tels les lecteurs DVD, les caméscopes, etc.

⑤ : Borne d'alimentation, branchez le cordon d'alimentation sur cette borne.

⑥ : Borne de type VGA DB15 servant au raccordement de l'appareil avec un ordinateur personnel.

⑦ : Borne d'entrée composite vidéo servant à la réception du signal vidéo provenant d'une composante externe.

⑧ : Borne d'entrée S-Vidéo servant à la réception du signal vidéo provenant d'une composante externe.

⑨ : Borne d'entrée d'antenne servant à la fois à la réception du signal d'antenne ou du signal provenant du réseau du câble.

6. Description de la télécommande

Mise en place des piles dans la télécommande

La télécommande vendue avec ce téléviseur requiert une seule pile au lithium de 3 volts (CR2035). Cette pile se trouve déjà dans la télécommande au moment de l'achat. La seule chose qu'il vous reste à faire est de tirer sur les languettes situées sous les bornes de contact et la télécommande sera fonctionnelle.

Remplacement de la pile

Lorsque la pile doit être remplacée, retournez la télécommande, poussez vers le bas le taquet qui maintient le couvercle du compartiment à pile en place et glissez-le couvercle afin de le dégager.

Retirez la pile du compartiment et remplacez-la par une pile neuve en la positionnant de manière à respecter les polarités indiquées. Disposez de la pile usagée en suivant la réglementation édictée par les autorités de votre région. Ne jetez pas la pile avec les ordures ménagères et ne tentez pas de la brûler.

Illustration de la télécommande

Explication des fonctions de chacune des touches de la télécommande

Tableau 1

1. Interrupteur d'alimentation (POWER)	Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pour allumer et éteindre le téléviseur, il sera alors en mode attente (STANDBY).
2. Sélecteur du mode d'entrée du signal (INPUT)	Appuyez sur ce sélecteur pour choisir le mode d'entrée du signal vidéo: AUX/S-Vidéo/PC/CATV.
3. Touche de sortie du menu (ESC)	Appuyez sur cette touche pour sortir du menu à l'écran.
4. Touche MENU	Appuyez sur cette touche pour faire apparaître le menu à l'écran du téléviseur et plusieurs fois pour accéder aux divers menus de réglage de cet appareil.
5. Touche de mise en sourdine (MUTE)	Appuyez sur cette touche pour couper momentanément la reproduction sonore émanant des haut-parleurs. Une seconde pression de la touche rétablit la reproduction sonore.
6. Touche de baisse du volume (◂)	Appuyez sur cette touche pour baisser le volume et naviguer dans les menus à l'écran.
7. Touche de hausse du volume (▸)	Appuyez sur cette touche pour hausser le volume et naviguer dans les menus à l'écran.
8. Touche de syntonisation ascendante et de navigation (▴)	Appuyez sur cette touche pour syntoniser le canal suivant et naviguer dans les menus à l'écran.
9. Touche de syntonisation descendante et de navigation (▾)	Appuyez sur cette touche pour syntoniser le canal précédent et naviguer dans les menus à l'écran.
10. Touches numérotées (0 à 9)	Servent à la sélection directe des canaux.
11. - / --	Appuyez plusieurs fois pour sélectionner un canal de télévision à un, deux ou trois chiffres.
12. Interrupteur d'affichage (DISPLAY)	Appuyez sur l'interrupteur de l'affichage afin de faire apparaître à l'écran des informations relatives au fonctionnement du téléviseur telles le numéro de canal syntonisé, etc. Une seconde pression de la touche fait disparaître les informations de l'écran.
13. Touche de rappel (RECALL)	Appuyez sur cette touche pour revenir au canal précédent.
14. Touche MTS	Appuyez sur le sélecteur de la réception multivoie des signaux sonores pour choisir une réception audio MONO, STÉRÉO ou SPA.

7. Raccordement du téléviseur à écran ACL sur le réseau électrique et mise en marche

Branchez l'adaptateur CA/CC sur la borne d'alimentation prévue à cette fin à l'endos de l'appareil. Branchez le cordon d'alimentation sur l'adaptateur CA/CC. Branchez l'autre extrémité du cordon d'alimentation (celui muni des lames) sur une prise de courant alternatif domestique. Le voyant vert de trouvant sur l'adaptateur ainsi que le voyant rouge indiquant le statut de fonctionnement de l'appareil s'allumeront. Cela signifie que l'appareil est correctement alimenté par le réseau électrique de courant alternatif et que le téléviseur se trouve actuellement en mode attente.

Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation (POWER), soit celui sur l'appareil lui-même ou sur la télécommande, afin de mettre le téléviseur en marche. Le voyant du statut de fonctionnement de l'appareil tournera au vert sur le devant du téléviseur s'il détecte un signal vidéo ou il prendra la couleur orange si aucun signal n'est détecté

Pour remettre le téléviseur à écran ACL au mode attente, appuyez sur l'interrupteur d'alimentation (POWER) se trouvant sur l'appareil ou la télécommande.

8. Raccordement de diverses composantes sur le téléviseur à écran ACL

A) Raccordement sur un ordinateur personnel

Vous pouvez vous servir de votre téléviseur à écran ACL comme moniteur pour votre ordinateur personnel en raccordant les deux appareils au moyen d'un câble VGA (non compris).

Procédures à suivre pour effectuer le raccordement :

- Lisez attentivement le mode d'emploi de votre ordinateur personnel afin de vous assurer que ce dernier est muni d'une borne de raccordement de type VGA.
- Veillez à ce que les deux appareils, le téléviseur et l'ordinateur, soient éteints.
- Branchez un câble d'interface VGA de type D à 15 tiges (non compris) sur la borne de raccordement VGA de l'ordinateur. Ensuite, branchez l'autre extrémité du câble VGA sur la borne de même type se trouvant à l'endos du téléviseur à écran ACL. Serrez les vis de chaque des connecteurs du câble afin de vous assurer que le câble est fermement maintenu en place.
- Mettez d'abord en marche le téléviseur à écran ACL puis allumez l'ordinateur.
- Appuyez sur le sélecteur du mode d'entrée du signal (INPUT) du téléviseur à écran ACL pour sélectionner « PC ». Ceci fera en sorte que le signal vidéo provenant de l'ordinateur sera projeté à l'écran ACL du téléviseur.
- Votre téléviseur à écran ACL peut reproduire une image de diverses résolutions (décrites au tableau 2 ci-dessous). Si la résolution désirée n'apparaît pas dans cette liste, cela signifie qu'il est possible que le téléviseur à écran ACL ne puisse pas reproduire correctement l'image souhaitée.

Tableau 2

Résolution	**640 x 480**	**800 x 600**	**1024 x 768**	**720 x 400**
Fréquence horizontale (KHz)	20 – 55	20 – 55	20 – 70	31,47
Fréquence verticale (Hz)	60 – 75	60 – 75	60 - 75	70
Horloge (MHz)	32,5 - 60	32,5 – 60	25 – 80	28,322

B) Raccordement sur une composante audio/vidéo externe (lecteur DVD, caméscope, etc.) par l'entremise de la borne composite ou S-Vidéo

- Lisez attentivement le mode d'emploi de la composante audio/vidéo utilisée afin de vous assurer que cette dernière est munie d'une borne de raccordement de type composite ou S-Vidéo.
- Veillez à ce que les deux appareils, le téléviseur et la composante utilisée, soient éteints.
- Branchez un câble de type composite vidéo (compris) sur la **borne d'entrée** composite de couleur jaune se trouvant à l'endos du téléviseur à écran ACL. Ensuite, branchez l'autre extrémité du câble de type composite sur la **borne de sortie** composite de couleur jaune de la composante externe utilisée.
- Vous pouvez également choisir un raccordement de type S-Vidéo. Pour ce faire, branchez un câble S-Vidéo (non compris, ces câbles procurent une image de meilleure qualité) sur la borne d'entrée S-Vidéo se trouvant à l'endos du téléviseur à écran ACL. Ensuite, branchez l'autre extrémité du câble S-Vidéo sur la borne de sortie S-Vidéo de la composante externe utilisée.
- Branchez le câble audio de type RCA (muni de fiches de couleur blanche et rouge à chaque extrémité) sur les bornes de **sortie audio** RCA de couleur correspondante sur la composante externe et branchez les deux fiches (blanche et rouge) de l'autre extrémité du câble audio RCA sur les bornes **d'entrée audio** RCA se trouvant à l'endos du téléviseur à écran ACL.
- Mettez d'abord en marche le téléviseur à écran ACL puis, allumez la composante externe utilisée.
- Appuyez sur le sélecteur du mode d'entrée du signal (INPUT) du téléviseur à écran ACL pour sélectionner « AUX » si vous utilisez un câble de type composite et les bornes composite pour le raccordement des deux appareils. Appuyez sur le sélecteur du mode d'entrée du signal (INPUT) du téléviseur à écran ACL pour sélectionner « S-Vidéo » si vous utilisez un câble de type S-Vidéo et les bornes S-Vidéo pour le raccordement des deux appareils.

C) Raccordement sur une composante audio/vidéo externe (magnétoscope ou enregistreur DVD) par l'entremise de la borne composite ou S-Vidéo

- Lisez attentivement le mode d'emploi de la composante audio/vidéo utilisée afin de vous assurer que cette dernière est munie d'une borne de raccordement de type composite ou S-Vidéo.
- Veillez à ce que les deux appareils, le téléviseur et la composante utilisée, soient éteints.
- Branchez un câble de type composite vidéo (compris) sur la **borne d'entrée** composite de couleur jaune se trouvant à l'endos du téléviseur à écran ACL. Ensuite, branchez l'autre extrémité du câble de type composite sur la **borne de sortie** composite de couleur jaune de la composante externe utilisée.
- Vous pouvez également choisir un raccordement de type S-Vidéo. Pour ce faire, branchez un câble S-Vidéo (non compris, ces câbles procure une image de meilleure qualité) sur la borne d'entrée S-Vidéo se trouvant à l'endos du téléviseur à écran ACL. Ensuite, branchez l'autre extrémité du câble S-Vidéo sur la borne de sortie S-Vidéo de la composante externe utilisée.
- Branchez le câble audio de type RCA (muni de fiches de couleur blanche et rouge à chaque extrémité) sur les bornes de **sortie audio** RCA de couleur correspondante sur la composante externe et branchez les deux fiches (blanche et rouge) de l'autre extrémité du câble audio RCA sur les bornes **d'entrée audio** RCA se trouvant à l'endos du téléviseur à écran ACL.
- Branchez un câble d'antenne (CATV) sur la borne d'entrée 75 Ω ANT se trouvant à l'endos du téléviseur à écran ACL. Ensuite, branchez l'autre extrémité du câble d'antenne sur la borne de sortie d'antenne du magnétoscope ou de l'enregistreur DVD. Grâce à ce raccordement, vous pourrez visionner et enregistrer simultanément deux émissions télévisées différentes.
- Mettez d'abord en marche le téléviseur à écran ACL puis, allumez la composante externe utilisée.
- Appuyez sur le sélecteur du mode d'entrée du signal (INPUT) du téléviseur à écran ACL pour sélectionner « AUX » si vous utilisez un câble de type composite et les bornes composite pour le raccordement des deux appareils. Appuyez sur le sélecteur de la source du signal (INPUT) du téléviseur à écran ACL pour sélectionner « S-Vidéo » si vous utilisez un câble de type S-Vidéo et les bornes S-Vidéo pour le raccordement des deux appareils.

D) Raccordement sur un signal télévisé

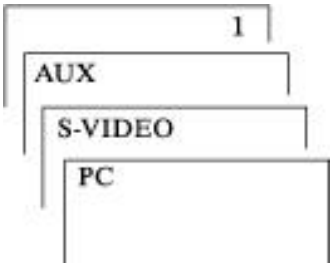
- Veillez à ce que le téléviseur à écran ACL soit éteint.
- Branchez un câble d'antenne (CATV) sur la borne d'entrée 75 Ω ANT se trouvant à l'endos du téléviseur à écran ACL. Ensuite, branchez l'autre extrémité du câble d'antenne sur la borne murale d'entrée du signal du réseau de câblodistribution ou sur le décodeur du câble ou sur le décodeur de télévision par satellite. Grâce à ce raccordement, vous pouvez maintenant visionner une émission télévisée diffusée par une station du câble.
- Si vous utilisez une antenne extérieure pour capter les signaux télévisés, branchez le câble provenant de l'antenne sur la borne d'entrée 75 Ω ANT se trouvant à l'endos du téléviseur à écran ACL. Il se peut que vous deviez utiliser un adaptateur pour le raccordement du câble provenant de l'antenne à la borne à l'endos de ce téléviseur à écran ACL. Consultez un marchand d'appareils électroniques afin de déterminer quel type d'adaptateur (non compris) il faut vous procurer.
- Mettez le téléviseur à écran ACL en marche.
- Appuyez sur le sélecteur du mode d'entrée du signal (INPUT) du téléviseur à écran ACL pour sélectionner « TV Mode ». Le numéro du canal syntonisé apparaîtra dans le coin supérieur droit de l'écran.
- Veillez à ce que le câble d'antenne soit correctement branché sur la borne murale d'entrée du signal du réseau de câblodistribution ou sur le décodeur du câble ou sur le décodeur de télévision par satellite. Appuyez deux fois sur la touche MENU afin d'accéder au menu de syntonisation puis, sélectionnez la fonction de programmation automatique des canaux dans la mémoire du syntonisateur (AUTO MEMORY).
- Le syntonisateur du téléviseur à écran ACL entreprendra la recherche de tous les canaux captés et les programmera en mémoire.
- Une fois cette opération terminée, il vous suffira d'appuyer sur les touches de syntonisation ascendante (PRO ▲)/descendante (PRO ▼) sur l'appareil lui-même ou la télécommande pour syntoniser le canal de votre choix.

9. Fonctionnement de l’appareil

Mise en marche du téléviseur à écran ACL

Appuyez sur l’interrupteur d’alimentation (POWER) se trouvant sur l’appareil ou la télécommande pour mettre le téléviseur à écran ACL en marche. Le voyant du statut de fonctionnement de l’appareil peut s’allumer en rouge, orange ou vert. Lorsque l’appareil détecte un signal vidéo, le voyant de statut de fonctionnement est vert. Lorsqu’aucun signal vidéo n’est capté par l’appareil, le voyant de statut de fonctionnement reste orange. Lorsque le téléviseur à écran ACL est allumé, le mode d’entrée du signal apparaît à l’écran. Lorsque le téléviseur à écran ACL est éteint, il est en mode attente, alors le voyant de statut de fonctionnement de l’appareil est rouge.

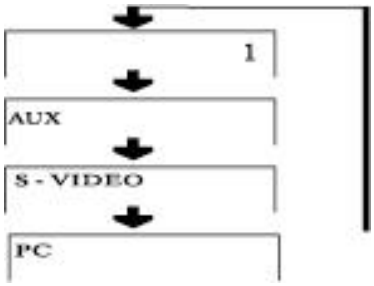
Remarque :
Le mode d’entrée du signal apparaît dans le coin supérieur droit de l’écran pendant les trois secondes suivant sa sélection puis, il disparaît.



Commutation entre les divers modes d’entrée du signal(AUX / S-Video / PC / CATV)

Appuyez sur le sélecteur du mode d’entrée du signal (INPUT) afin de commuter entre les divers modes d’entrée du signal. À chaque pression du sélecteur, le mode d’entrée change dans l’ordre suivant : AUX, S-Vidéo, PC ou CATV (le numéro du canal syntonisé apparaît à l’écran) tel qu’illustré ci-contre.

Remarque :
Le mode d’entrée du signal apparaît dans le coin supérieur droit de l’écran pendant les trois secondes suivant sa sélection puis disparaît.



Réglage du volume

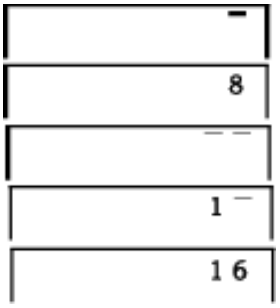
1. Appuyez sur la commande de hausse de volume (VOL ▸) pour monter le volume. Un chiffre correspondant au niveau du réglage apparaîtra à l’écran du téléviseur à écran ACL.
2. Appuyez sur la commande de baisse de volume (VOL ◂) pour réduire le volume. Un chiffre correspondant au niveau du réglage apparaîtra à l’écran du téléviseur à écran ACL.

Sourdine

1. Appuyez sur la touche de mise en sourdine (MUTE) pour couper momentanément la reproduction sonore émanant des haut-parleurs. Un symbole indiquant que la reproduction sonore est mise en sourdine apparaît à l’écran du téléviseur à écran ACL.
2. Appuyez de nouveau sur la touche de mise en sourdine (MUTE) pour rétablir la reproduction sonore. Le symbole de mise en sourdine disparaît de l’écran et le mode de reproduction sonore original (Mono, SPA ou stéréo) est réactivé.

Remarque :
Lorsque vous éteignez le téléviseur à écran ACL, la mise en sourdine est automatiquement annulée.

Sélection d'un canal de télévision



Vous pouvez utiliser les **touches numérotées** sur la télécommande pour composer directement le numéro du canal à syntoniser.
Le syntonisateur de ce téléviseur à écran ACL est doté d'une mémoire pouvant contenir jusqu'à 125 canaux (les canaux 1 à 125) et vous pouvez utiliser les touches se trouvant sur l'appareil lui-même ou la télécommande pour syntoniser ces canaux.

1. Appuyez sur la touche numérotée correspondant au numéro du canal à syntoniser si ce dernier est compris entre 1 et 9. Par exemple, pour syntoniser le canal 8, appuyez simplement sur la touche 8 de la télécommande.
2. Pour syntoniser un canal dont le numéro est compris entre 10 et 99, appuyez sur la touche -/-- jusqu'à ce que « -/-- » apparaisse à l'écran du téléviseur. Composez les deux chiffres formant le numéro du canal à syntoniser.
3. Pour syntoniser un canal dont le numéro est compris entre 100 et 125, appuyez sur la touche -/-- jusqu'à ce que « -/-- » apparaisse à l'écran du téléviseur. Composez les trois chiffres formant le numéro du canal à syntoniser.

10. Sous-titres et contrôle parental

Sous-titres

Plusieurs émissions télévisées sont diffusées avec des signaux comportant des sous-titres qui vous permettent de lire le contenu audio de l'émission sous forme de légende au bas de l'écran du téléviseur.

1. Appuyez sur le sélecteur de la source du signal (TV/AV) du téléviseur à écran ACL afin d'activer le mode de réception des canaux télévisés soit « TV ».
2. Appuyez trois fois sur la touche MENU afin d'accéder au menu « général ».
3. Utilisez les touches de navigation (PRO ▲/▼) pour sélectionner la fonction de réglage des sous-titres (CAPTION) en la mettant en surbrillance à l'écran.
4. Utilisez les touches de réglage du volume (VOL ◄ / ►) pour sélectionner le type de sous-titres que vous souhaitez voir apparaître à l'écran. Habituellement, CC1 contient les sous-titres en anglais et CC2 les sous-titres en français.
5. Appuyez sur la touche de sortie du menu (ESC) pour faire disparaître le menu de l'écran du téléviseur ACL et retourner au mode de visionnement de l'émission télévisée.

Remarque : Pour désactiver l'affichage des sous-titres à l'écran, sélectionnez OFF dans le menu à l'écran.

* La disponibilité des sous-titres dépend du signal télévisé envoyé par la station émettrice. Certaines émissions télévisées ne comportent tout simplement pas de sous-titres. Par conséquent, il n'est pas garanti que tout ce que vous pouvez regarder comportent des sous-titres. Contactez votre câblodistributeur ou votre fournisseur de télévision par satellite afin d'obtenir plus de renseignements sur la disponibilité des sous-titres des émissions offertes.

Contrôle parental

Le contenu de certaines émissions ou films peut ne pas convenir à certains spectateurs. La technologie de la puce antiviolence (V-Chip) permet de bloquer le visionnement de ces émissions ou films selon des paramètres fixés par vous.

1. Appuyez trois fois sur la touche MENU afin d'accéder au menu « général ».
2. Utilisez les touches de navigation (PRO ▲/▼) pour sélectionner la fonction de réglage de la puce antiviolence (V-Chip) en la mettant en surbrillance à l'écran.
3. Utilisez la touche de hausse du volume (VOL ▶) pour accéder au menu de réglage de la puce antiviolence.
4. À cette étape, vous devrez composer le code d'accès composé de quatre (4) chiffres pour accéder au menu de réglage. Le mot « PIN :---- » apparaîtra à l'écran. Composez le code d'accès à quatre chiffres si vous l'avez déjà programmé en mémoire. S'il s'agit de la toute première fois que vous accédez à ce menu de réglage, composez le code initial programmé par défaut lors de la fabrication de l'appareil soit : 0000.
5. Une fois que vous avez composé un code d'accès valide, le menu de réglage de la puce antiviolence apparaît à l'écran. Appuyez sur les touches de navigation (PRO ▲/▼) pour sélectionner le menu de réglage de la cote ou celui servant à la modification du code d'accès.

Remarques :

Les restrictions de visionnement des émissions télévisées se présentent sous deux cotes correspondant au contenu des émissions/films ; la cote MPAA qui est basée sur l'âge et la cote télévision qui est basée sur l'âge et le contenu.

Puisqu'une émission télévisée peut être classée selon la cote MPAA ou la cote télévision, ces deux paramètres doivent être réglés afin d'assurer un contrôle parfait.

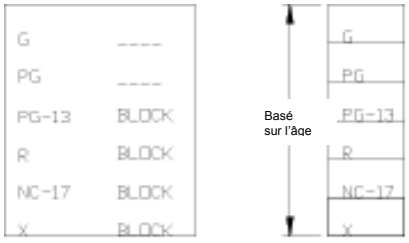
[1] COTE MPAA

Classement		
Selon l'âge	G	Grand public
	PG	Surveillance parentale suggérée
	PG-13	Inapproprié pour les moins de 13 ans
	R	Limité; pour les moins de 17 ans, accompagnement d'un parent ou d'un conseiller adulte requis
	NC-17	Entrée interdite aux moins de 17 ans
	X	Public adulte seulement

COTE MPAA

Exemple 1 :

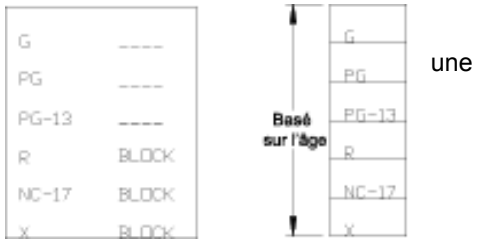
Si la puce antiviolence est réglée à PG-13, cela bloquera automatiquement le visionnement de tout matériel ayant une cote plus élevée, soit R, NC-17 et X.



Exemple 2 :

Si la puce antiviolence est réglée à R, cela bloquera automatiquement le visionnement de tout matériel ayant une cote plus élevée, soit NC-17 et X.

1. Réglage de l'utilisateur 2. Cote de verrouillage



REMARQUE
La cote MPAA est établie selon l'âge du spectateur.

[2] COTE TÉLÉVISION

CLASSEMENT		Basé sur le contenu				
		FV (Fantasme/ violence)	V (Violence)	S (Contexte sexuel)	L (Adulte/langage abusif)	D (Dialogue à connotation sexuelle)
Selon l'âge	TV-Y (Adapté à tous les enfants)	*	*	*	*	*
	TV-Y7 (Adapté aux enfants de 7 ans et plus)	X	*	*	*	*
	TV-G (Grand public)		*	*	*	*
	TV-PG (Surveillance parentale suggérée)		X	X	X	X
	TV-14 (Inadapté aux moins de 14 ans)		X	X	X	X
	TV-MA (public adulte seulement)		X	X	X	

* : le réglage pour ce type de contenu peut être effectué toutefois, la plupart des stations ne diffusent pas ce type de matériel.
X : le réglage pour ce type de contenu peut être effectué.

CONTRÔLE PARENTAL SELON LA COTE TV

Exemple :

Si la puce antiviolence est réglée à TV-Y7, cela bloquera automatiquement le visionnement de toute émission ayant une cote plus élevée, soit TV-PG, TV-14 et TV-MA. De plus, les émissions cotées D, L, S, V et FV pour leur contenu sont automatiquement bloquées à moins que le réglage ne soit effectué manuellement.

1. Réglage utilisateur

TV-Y	------
TV-Y7	Verrouillé
TV-G	Verrouillé
TV-PG	Verrouillé
TV-14	Verrouillé
TV-MA	Verrouillé

2. Tableau de verrouillage

Basé sur l'âge

Basé sur le contenu

	FV	V	S	L	D
TV-Y					
TV-Y7					
TV-G					
TV-PG					
TV-14					
TV-MA					

TV-Y7 Sélectionner verrouillag
Verrouillage automatique

11. Décodeur audio multivoie

Selon les diverses émissions télévisées, le signal audio qui les accompagnent peut être stéréophonique (STEREO), monophonique (MONO) ou transmis via un programme audio séparé (SPA).

Appuyez sur le sélecteur de la réception multivoie des signaux sonores (**MTS**) afin de commuter entre les divers modes de réception audio disponibles.

Sélectionnez **STEREO** pour la réception de stations télévisées diffusant en stéréophonie (sur deux canaux audio, gauche et droit)
Sélectionnez **MONO** pour la réception de stations télévisées diffusant en monophonie (sur un seul canal audio) ou lorsque le signal stéréo est capté avec difficulté.
Sélectionnez **SAP** pour écouter le signal diffusé par l'entremise d'un programme audio séparé, ce qui consiste souvent en la bande sonore de l'émission, diffusée dans une autre langue. Le mode de réception SAP ne peut être utilisé que lorsque le diffuseur de l'émission en question transmet la portion audio sur un second canal audio séparé.

12. Menus de réglage à l'écran

Il est possible de modifier certains paramètres de fonctionnement du téléviseur avec écran ACL à partir du menu apparaissant à l'écran. Veuillez lire les descriptions suivantes afin de comprendre la façon de procéder pour régler chacun des paramètres.

Les menus suivants apparaissent à l'écran du téléviseur à écran ACL lorsque ce dernier est en mode télévision ou qu'une composante audio/vidéo externe y est raccordée via la borne composite ou S-Vidéo

1. Appuyez sur la touche MENU afin de sélectionner le menu de réglage approprié ; celui de l'image (PICTURE), de la syntonisation (TUNING) ou le menu général (GENERAL).
2. Utilisez les touches de navigation (PRO ▲/▼) pour naviguer à travers les divers paramètres des menus.
3. Appuyez sur les touches de baisse/hausse du volume (VOL ◀ / ▶) pour modifier le réglage de ces paramètres.
4. Appuyez sur la touche de sortie du menu (ESC) pour faire disparaître le menu de l'écran du téléviseur.

Tableau 3

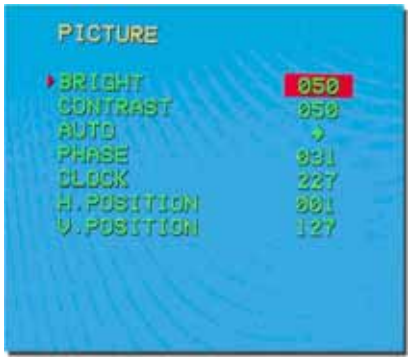
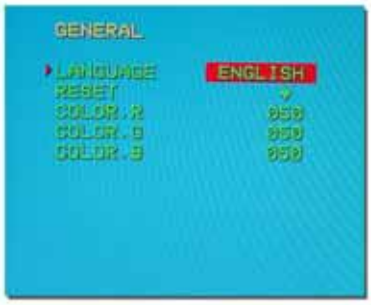
Menu	Illustration du menu	Procédures de réglage
Menu de réglage de l'image		1. Luminosité (BRGHT) : réglez le degré de luminosité afin d'obtenir une image plus lumineuse ou plus foncée. 2. Contraste (CONTRAST) : réglez le niveau de contraste afin de l'accroître ou de le diminuer. 3. Saturation : ceci permet d'accroître ou de diminuer l'intensité des couleurs à l'écran. 4. Intensité chromatique (HUE) : ceci permet d'accroître ou de diminuer l'intensité des tons de vert dans l'image. 5. Netteté (SHARPNESS) : ceci permet d'accroître ou de diminuer la netteté de l'image en adoucissant les contours ou en les rendant plus nets.
Menu de réglage de la syntonisation		1. Canal (CHANNEL) : sert à la syntonisation des canaux de télévision. 2. AFC (contrôle automatique des fréquences): réglage automatique de la syntonisation servant à améliorer la qualité de l'image. 3. Saut de canal (SKIP) : il est possible de sauter certains canaux. Sélectionnez le canal en question dans le menu et choisissez ON à la ligne SKIP afin d'activer le saut du canal en question lors de la syntonisation ascendante ou descendante des canaux. 4. Mode de réception télévisée (TV MODE) : sélectionnez la source du signal télévisé, CABLE pour les canaux du câble ou ceux de la télévision par satellite et AIR lorsque l'appareil est raccordé à une antenne. 5. Syntonisation précise (FINE TUNING) : si le signal d'une station de télévision n'est pas capté correctement, appuyez sur les touches de baisse/hausse de volume (VOL ◂ / ▸) afin de syntoniser la fréquence de ce canal plus précisément. 6. Programmation des canaux dans la mémoire du syntonisateur (AUTO MEMORY) : activez cette fonction pour que le syntonisateur balaie tous les canaux qu'il capte et les programme en mémoire.

Menu de réglage général		1. Langue (LANGUAGE) : sélectionnez ici la langue dans laquelle apparaîtront les divers menus à l'écran du téléviseur à écran ACL. Vous avez le choix entre l'anglais ou le français. 2. Réinitialisation (RESET) : cette fonction permet de revenir aux réglages initiaux (dit, par défaut) programmés lors de la fabrication de l'appareil. 3. Sous-titres (CAPTION) : veuillez consulter la section 10 du présent guide à ce sujet. 4. Puce antiviolence (V-CHIP) : veuillez consulter la section 10 du présente guide à ce sujet.

Les menus suivants apparaissent à l'écran du téléviseur à écran ACL lorsque ce dernier est raccordé à un ordinateur personnel

1. Appuyez sur la touche MENU afin de sélectionner le menu de réglage approprié ; celui de l'image (PICTURE) ou le menu général (GENERAL).
2. Utilisez les touches de navigation (PRO ▲/▼) pour naviguer à travers les divers paramètres des menus.
3. Appuyez sur les touches de baisse/hausse du volume (VOL ◀ / ▶) pour modifier le réglage de ces paramètres.
4. Appuyez sur la touche de sortie du menu (ESC) pour faire disparaître le menu de l'écran du téléviseur.

Tableau 4

Menu	Illustration du menu	Procédures de réglage
Menu de réglage de l'image		1. Luminosité (BRGHT) : réglez le degré de luminosité afin d'obtenir une image plus lumineuse ou plus foncée. 2. Contraste (CONTRAST) : réglez le niveau de contraste afin de l'accroître ou de le diminuer. 3. AUTO : réglez la largeur de l'image pour convenir à l'écran du téléviseur. 4. PHASE : pour remédier à toute distorsion horizontale dans l'image. 5. Horloge (CLOCK) : pour régler l'affichage sur le panneau de commandes du téléviseur ACL afin qu'elle corresponde à celle sur la composante vidéo source. 6. Position horizontale (H. POSITION) : réglez la position horizontale de l'image à l'écran. 7. Position verticale (V. POSITION) : réglez la position verticale de l'image à l'écran.
Menu de réglage général		1. Langue (LANGUAGE) : sélectionnez ici la langue dans laquelle apparaîtront les divers menus à l'écran du téléviseur à écran ACL. Vous avez le choix entre l'anglais ou le français. 2. Réinitialisation (RESET) : cette fonction permet de revenir aux réglages initiaux (dit, par défaut) programmés lors de la fabrication de l'appareil. 3. Couleurs rouge, vert et bleu (COLOR R, COLOR G, COLOR B) : vous pouvez régler séparément l'intensité des couleurs rouge, vert et bleu dans l'image à l'écran.

13. Fiche technique

Écran ACL		Écran TFT à cristaux liquides de 15''
Luminosité		450 candelas par mètre carré (450 cd/m^2)
Rapport de contraste		400 : 1
Longévité de l'écran rétroéclairé		50,000 heures
Angles de visionnement		65° / 65° / 45° / 55°
Entrée PC		Fréquence horizontale : 30 ~ 70 kHz Fréquence verticale : 60 ~ 75 kHz
Résolution		1024 X 768 (qualité maximale de résolution 1024 X 768)
Caractéristiques	Régions compatibles	Amérique du Nord
	Système télévision	NTSC
	Canaux	Câble (1~125), antenne (2~69)
Interface du signal d'entrée	Ordinateur personnel	Entrée VGA DB15
	Vidéo A/V S-Vidéo	Entrée vidéo composite Entrée S-Vidéo
	Téléviseur	Borne d'entrée d'antenne 75 Ω
	Audio	Borne audio 1 (canal gauche et droit) Borne audio 2 (canal gauche et droit)
Langue d'affichage		Anglais et français
Source d'alimentation		CC 12 volts
Consommation d'énergie		< 50 watts
Accessoires inclus		Télécommande avec la pile à l'intérieur, adaptateur CA, cordon d'alimentation CA, câble composite audio/vidéo, guide d'utilisation